

Los inmigrantes

Mario Vargas Llosa

Vocabulario:

<p>acoger = recibir, dar la bienvenida acogida = welcome acudir = ir aislados = marginados (<i>isolated</i>) agravar = empeorar a largo plazo = long term amenaza, la = <i>threat</i> apertura = <i>opening</i> a regañadientes = de mala gana, sin entusiasmo, sin querer hacerlo atajar = impedir el paso, detener bendición = <i>blessing</i> cauces = vías, camino ciudadano/ a = <i>citizen</i> dar por descontado = <i>take for granted</i> desarrollar = <i>develop</i> desheredado = pobre, sin fortuna desvalido = que no tiene quien el ayude, desamparado empobrecido = pobre emprendedor = enterprising estancarse = no progresar (<i>to stagnate</i>) el atraso = falta de desarrollo; lo opuesto a progreso el chivo expiatorio = persona o grupo acusada de todos los males de la sociedad el Tercer Mundo = <i>Third World</i></p>	<p>espaldas mojadas = ilegales que cruzan en Río Grande para entrar a los EE.UU. (<i>wetbacks</i>) extranjero = <i>alien, foreigner</i> imantar = atraer (como un imán=<i>magnet</i>) ingresos = income la frontera = el límite de un estado o país la mano de obra = la fuerza de trabajo la marea = el flujo, la ola (<i>tide</i>) mezclar = combinar (<i>mix</i>) mezquino = no generoso (<i>mean, stingy</i>) países desarrollados o industrializados = developed countries países en vías de desarrollo = <i>developing countries</i> pedir asilo = <i>ask for asylum</i> perjudicar = hacer daño política = <i>policy, politics</i> poner coto = restringir, limitar puerta trasera = back door refugiado = refugee remesas = <i>remittance</i> reto, el = <i>challenge</i> sacar provecho = beneficiarse salvaguardar = proteger; defender socavar = destruir (<i>undermine</i>) sofocar = dominar, extinguir, limitar sueldo, el = <i>salary</i> xenofobia = hostilidad hacia los extranjeros</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Comenta las siguientes ideas expresadas por Mario Vargas Llosa en su artículo "Los inmigrantes". ¿Estás de acuerdo? ¿en desacuerdo? ¿hasta qué punto?

1. Los que cruzan clandestinamente **las fronteras** ejercitan un derecho natural y moral que ninguna norma jurídica debería tratar de **sofocar**: el derecho a la vida, a la supervivencia..."
2. Mejor aceptar la inmigración, aunque sea **a regañadientes**, porque bienvenida o malvenida, no hay manera de pararla. No hay manera de **poner coto** o restringir **la marea** migratoria que desde el Tercer Mundo rompe contra el mundo desarrollado.
3. El inmigrante se ha convertido en los últimos años en **el chivo expiatorio** de todas las calamidades.
4. Las **políticas** antiinmigratoriastienen el efecto perverso de **socavar** las instituciones democráticas del país que las aplica y de dar una apariencia de legitimidad a la **xenofobia** y al racismo y de abrirle las puertas de la ciudad al autoritarismo.

5. Los inmigrantes no pueden ser **atajados** con medidas policiales por una razón muy simple: porque en los países a los que ellos **acuden** hay incentivos más poderosos que los obstáculos que tratan de disuadirlos de venir.

6. La inmigración se reducirá cuando los países que la atraen dejen de ser atractivos porque están en crisis o saturados o cuando los países que la generan ofrezcan trabajo y oportunidades de mejora a sus ciudadanos.

7. El inmigrante no quita trabajo, lo crea y es siempre un factor de progreso, nunca de **atraso**. La inmigración de cualquier color y sabor es una inyección de vida, energía y cultura y los países deberían recibirla como una bendición.

MIT OpenCourseWare
<http://ocw.mit.edu>

21G.704 Spanish IV
Spring 2005

For information about citing these materials or our Terms of Use, visit: <http://ocw.mit.edu/terms>.